

Obsah

PROLOG: PROMÍTÁNÍ 7

I. V ZASUTINÁCH ČASU 13

1. Splatiti dluh 15
2. Dosud nepokořené 17
3. Bezmezná zrada 23
4. Plášť 28
5. Pán nuzné chýše 32
6. V temných propastech 38
7. Břehy rozumu 43
8. Povolal jsem si je 48
9. Z očí perly 58

II. KRÁSNÉ KRÁLOVSTVÍ 63

10. Šťastná hvězda 65
11. Pomocníci 71
12. Těžko přístupný 75
13. Felix promlouvá k hercům 79
14. První úkol: klení 87
15. Zázraku! 89
16. Všechny jeho schopnosti 94
17. Neměj strach 100
18. Tenhle ostrov byl můj 104
19. Obludně obludná obluda 109

III. HRÁLI 115

20. Druhý úkol: vězni a věznitelé 117
21. Prosperovi duchové 118
22. Osoby a obsazení 123
23. Dokonalá ve všem 128
24. Co nás teď čeká 134
25. Bídák Antonio 139
26. Tohle vezmi! A ještě tohle! 148
27. Ani netušíš, kdo jsi 153
28. Kus temnoty 156
29. Tak pojd' 163

- IV. HRUBÁ MAGIE** 167
30. Omámit oči malým představením 169
31. Štěstí, jindy tak vrtkavé 175
32. Felix promlouvá k duchům 182
33. Teď nadešla ta chvíle 186
34. Bouře 192
35. Jen mořskou změnu podstoupit 195
36. Bludiště 199
37. Má kouzla neselehala 204
38. Dál ani o píd' 208
39. Vesele, vesele 211

V. NA VÁS JEN JE 219

40. Poslední úkol 221
41. Ariel a spol. 224
42. Antonio a spol. 226
43. Miranda a spol. 230
44. Gonzalo a spol. 234
45. Kaliban a spol. 238
46. Je konec představení 243
47. Když odpustíte mi 247

EPILOG:
VŠECHNO, CO MI ZBYLO 251

William Shakespeare: *Bouře* 259

Poděkování 264

Poznámka překladatelky 267